

40 Years of Love in the Desert

Vered Hollander-Goldfarb
veredhq@gmail.com

Numbers 14

1And all the congregation lifted up their voice, and cried; and the people wept that night. **2**And all the children of Israel murmured against Moses and against Aaron: and the whole congregation said to them, **O that we had died in the land of Egypt! or O that we had died in this wilderness!** **3**And why hath the LORD brought us to this land, to fall by the sword, that our wives and our children should be a prey? Were it not better for us to return into Egypt?

27How long shall I bear with this evil congregation, which murmur against me? I have heard the murmurings of the children of Israel, which they murmur against me. **28**Say to them, As truly as I live, saith the LORD, as ye have spoken in my ears, so will I do to you... **33**And your children shall wander in the wilderness forty years, and bear your lewd deeds, until your carcasses shall be wasted in the wilderness.

Hosea 2

16Therefore, behold, I will allure her, And bring her into the wilderness, And speak tenderly unto her. **17**And I will give her her vineyards from thence, And the valley of Achor for a door of hope; And she shall respond there, as in the days of her youth, And as in the day when she came up out of the land of Egypt.

במדבר יד

א ותשא כל-העדה ויתנו את-קולם ויבכו העם בלילה ההוא. **ב** וילנו על-משה ועל-אהרן כל בני ישראל ויאמרו אליהם כל-העדה **לוי-מתנו בארץ מצרים או במדבר הזה לוי-מתנו**. **ג** ולמה ה' מביא אתנו אל-הארץ הזאת לנפל בחרב נשינו וטפנו יהיו לבז הלוא טוב לנו שוב מצרימה...

כז עד-מתי לעדה הרעה הזאת אשר המה מלינים עלי את-תלנות בני ישראל אשר המה מלינים עלי שמעתי. **כח** אמר אליהם חי-אני נא-ה' אם-לא פאשר דברתם באזני כן אעשה לכם. **כט** במדבר הזה יפלו פגריכם וכל-פקדיכם לכל-מספרכם מבן עשרים שנה ומעלה אשר הלינתם עלי ... **לג** ובניכם יהיו רעים במדבר ארבעים שנה ונשאיו את-זנותיכם עד-תם פגריכם במדבר.

הושע ב'

טז לכן הנה אנכי מפתיה והלכתיה המדבר ודברתי על-לבה. **יז** ונתתי לה את-כרמיה משם ואת-עמק עכור לפתח תקוה, וענתה שמה כימי נעוריה וכיום עלותה מארץ-מצרים.

Deuteronomy 8

1All the commandment which I command thee this day shall ye observe to do, that ye may live, and multiply, and go in and possess the land which the LORD swore unto your fathers. **2**And thou shalt remember all the way which the LORD thy God hath led thee these forty years in the wilderness, that He might afflict thee, to test thee, to know what was in thy heart, whether thou wouldest keep His commandments, or no. **3**And He afflicted thee, and suffered thee to hunger, and fed thee with manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that He might make thee know that man doth not live by bread only, but by every thing that proceedeth out of the mouth of the LORD doth man live. **4**Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years. **5**And thou shalt consider in thy heart, that, as a man chasteneth his son, so the LORD thy God chasteneth thee. **6**And thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, to walk in His ways, and to fear Him.

Seforno Deuteronomy 8:2

And thou shalt remember all the way – That He gave you food to eat and clothing to wear not by a natural way.
To test thee – If you will do His will when you get food and dress without difficulty?

Ramban (Nachmanides) Deuteronomy 8:2-3

That He might afflict thee, to test thee, to know what was in thy heart, whether thou wouldest keep His commandments, or no – for it was a great test for them, for they did not have any plan for their survival but entered the great desert, not a place of food, and they had nothing in their hands but manna, which came down every day, and as the sun got hot it would melt.

דברים ח'

א-כל-המצווה אשר אנכי מצווך היום תשמרון לעשות למען תחיו ורבותם ובאתם וירשתם את-הארץ אשר-נשבע ה' לאבותיכם .

ב וזכרת את-כל-הדרך אשר הולכת ה' אליה זה ארבעים שנה במדבר למען ענתך לנסתך לדעת את-אשר בלבבך התשמר מצותו אם-לא . ג ויענך וירעבך ויאכלך את-המן אשר לא ידעת ולא ידעון אבותיך למען הודיעך כי לא על-הלחם לבדו יחיה האדם כי על-כל-מוצא פי-ה' יחיה האדם . ד שמתך לא בלתי מעליך ורגלך לא בצקה זה ארבעים שנה . ה וידעת עם-לבבך כי פאשר ייסר איש את-בנו ה' אליה מוסרך . ו ושמרת את-מצות ה' אליה ללכת בדרךך וליראה אתו .

ספורנו דברים פרק ח פסוק ב

(ב) **וזכרת את כל הדרך** . שנתן לך לחם לאכול ובגד ללבוש שלא בדרך הטבע :
לנסותך . אם תעשה רצונו בהשיגך לחם ושמלה שלא בצער :

רמב"ן דברים פרק ח פסוק ב-ג

(ב) **למען ענותך לנסותך לדעת את אשר בלבבך התשמר מצותיו אם לא** – כי היה נסיון גדול להם, שלא ידעו עצה לנפשם ויכנסו במדבר הגדול לא מקום לחם, ואין בידם כלום מן המן אבל ירד דבר יום ביומו וחם השמש ונמס, וירעבו אליו מאד . וכל זה עשו לשמור מצות השם ללכת כאשר יצוה .

And they hungered to it greatly. All this they did to follow the Mitzvah of the LORD to go as He commanded.

The LORD could have taken them through the cities around them, but rather He put them to this test for through it will be known that they will keep His Mitzvot forever.

3) And the meaning of **which thou knewest not, neither did thy fathers know** is that you did not know about the manna that you could live by it for many years, as you did not have that as a tradition from your ancestors.

והשם היה יכול להוליכם בדרך הערים אשר סביבותיהם, אבל הביאם בנסיון הזה כי ממנו יודע שישמרו מצותיו לעולם :

(ג) וטעם אשר לא ידעת ולא ידעון אבותיך - כי לא ידעת במן שתוכלו לחיות בו ימים רבים, ולא הגיע אליכם כן בקבלה מאבותיכם.

Rashbam (R. Shmuel ben Meir) Deuteronomy 8:2

That He might afflict thee – It is affliction when there is no bread in your basket and your life is dependent on high-above every day.

רשב"ם דברים פרק ח פסוק ב

(ב) למען ענותך - זהו עינוי שאין פת בסלך, וחייד תלויים למרום בכל יום :

Jeremiah 2

1 And the word of the LORD came to me, saying:

2 Go, and call in the ears of Jerusalem, saying:

so says the LORD:

I remember for you the affection of your youth,

The love of thine espousals;

How you went after Me in the wilderness,

In a land not sown.

ירמיהו ב'

א וַיְהִי דְבַר-ה' אֵלַי לֵאמֹר: ב הֲלֹךְ

וְקָרָאתָ בְּאָזְנֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר:

כֹּה אָמַר ה'

זָכַרְתִּי לָךְ חֶסֶד נְעוּרֶיךָ

אֶהְבֶּתָּ כְּלוּלֶתֶיךָ

לְכַתֵּךְ אַחֲרַי בְּמִדְבָּר

בְּאַרְצָה לֹא זְרוּעָה.

Fuchsberg Jerusalem Center for Conservative Judaism |

המרכז ליהדות מסורתית בירושלים ע"ש פוקסברג

רח' אגרון 8, ת.ד. 7456 ירושלים • P.O. Box 7456, Jerusalem, Israel 94265 • israel@uscj.org • conservativeyeshiva.org • Tel: 972-625-6386